

No de résolution
ou annotation

MUNICIPALITÉ DE SAINT-GEORGES-DE-WINDSOR



2017-10-02

PROCÈS-VERBAL de la session ordinaire du conseil municipal de Saint-Georges-de-Windsor tenue le lundi 2 octobre 2017 à 20h00 au Centre municipal situé au 527 Principale à laquelle assistaient les conseillers et conseillers suivants: Patrice Pinard, Armande P. Richard, Gilles Sirois, *Yvon Richer, Mélanie Gallant et Marc Ladouceur, tous formant quorum sous la présidence du maire René Perreault. **Absence au début de la séance*

Est également présente Armande Perreault, directrice générale et secrétaire-trésorière.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire René Perreault constate le quorum à 20h00 et débute la session par la pensée du jour.

RÉGIE INTERNE

Prendre note que les séances du conseil sont enregistrées.

Vers la fin de la séance, il y a une période de question de 15 minutes au cours de laquelle les personnes présentes peuvent poser des questions sur les sujets à l'ordre du jour.

PENSÉE DU JOUR

Les idées c'est comme les enfants. Il ne suffit pas de les avoir, il faut les faire grandir.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2.1-

2017-137

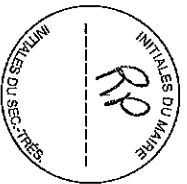
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Mélanie Gallant et d'approuver et d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la session
 - 1.1- Pensée du jour
- 2- Ordre du jour
 - 2.1- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Procès verbal
 - 3.1- Adoption du procès verbal de la dernière séance
- 4- Demandes de l'assistance (15 minutes)
 - 4.1- Jacques Sirois /Vente de terrain Fabrique
- 5- Correspondance
 - 5.1- Invitations et autres
- 6- Rapports divers
 - 6.1- Rapport de l'officier en bâtiment et environnement
- 7- Finances
 - 7.1- Comptes du mois
 - 7.2- États comparatifs
- 8- Voirie
 - 8.1- Dénégement stationnement, chemins, etc
 - 8.2- Pavage rang 3/MTQ
 - 8.3- Lignage rang 2/Soumissions
- 9- Résolutions diverses
 - 9.1- Adoption des mises à jour du plan d'urgence
 - 9.2- Services juridiques/Therrien Couture Avocats



No de résolution
ou annotation

- 9.3- Repas jour du scrutin et anticipation
- 9.4- Contrat Infotech (6 806.52 \$)
- 9.5- Primes à l'investissement (2 500 \$)
- 9.6- Renouvellement contrat/Nicole Fortin
- 9.7- Adoption du budget 2018/RISH

10- Loisirs

- 10.1- Éclairage de la patinoire

11- Dossiers en cours

- 11.1- Achat de terrain /Fabrique
- 11.2- École NDA demande de participation financière (35 000 \$)
- 11.3- Commission scolaire/plan triennal
- 11.4- TECQ (47 972 \$)
- 11.5- Suivi de la lettre de Virginie Caron Chairné

12- Affaires nouvelles

- 12.1- Dérogation mineure /Clôture

13- Varia

- 13.1- *Sauvegarde Église de Wotton*
- 13.2- *Réservoir d'eau*

14- Rapport des comités et du maire

- 14.1- Rapport des comités
- 14.2- Reconnaissance

15- Période de questions (15 minutes)

16- Levée de la séance

3- **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Les membres du conseil de Saint-Georges-de-Windsor ayant pris connaissance du procès-verbal de la dernière séance, tous d'un commun accord exemptent la directrice générale et secrétaire-trésorière de cette lecture.

3.1- # 2017-138 PROCÈS-VERBAL

Il est proposé par Gilles Sirois
appuyé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le procès-verbal de la séance du 5 septembre 2017 du conseil de Saint-Georges-de-Windsor soit adopté.

Adoptée

4- **DEMANDES DE L'ASSISTANCE** (15 minutes)

JACQUES SIROIS : Présentation de l'offre de la fabrique pour l'achat du terrain par la municipalité.

5- **CORRESPONDANCE**

LE 5 À 7 DES ÉLUS : Événement dans le cadre des élections municipales 2017
Ce sera l'occasion pour les candidats de présenter leurs idées, vision et projets.
Les candidats conseillers seront aussi invités afin de discuter librement avec les gens présents. Cet événement est gratuit et ouvert à toute la population.

2017-139 CORRESPONDANCE

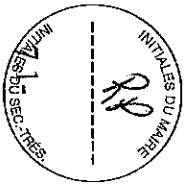
Il est proposé par Patrice Pinard
appuyé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE la correspondance soit classée.

Adoptée

6- **RAPPORTS DIVERS**

RAPPORT DE L'OFFICIER EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT: 1e rapport du mois est présenté.

6.1-



No de résolution
ou annotation

7- FINANCES

2017-140 COMPTES DU MOIS

Je soussignée, Armande Perrault, directrice générale et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Georges-de-Windsor, certifie par les présentes qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses ci-dessous projetées.

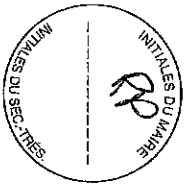
Il est proposé par Mélanie Gallant et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Marc Ladouceur le conseil de Saint-Georges-de-Windsor approuve la liste des comptes à payer ci-après totalisant la somme de **63 314,90 \$** (plus : *Aquatech, Axion, Hydro-Québec, les salaires et les DAS*) et autorise le paiement de ces comptes.
Adoptée

N° déboursé	Nom	Description	Montant
201700368 (I)	ACE Gabriel Couture	membrane	988,29 \$
201700370 (I)	Câble Axion Digital	téléphone	306,98 \$
201700371 (I)	Hydro-Québec	éclairage public	441,13 \$
	Dépôt direct	salaires de septembre	10 534,00 \$
201700369 (I)	Herve Connolly	achat de terrains au lac	10 000,00 \$
		TOTAL:	22 270,40 \$
A payer			
201700372 (I)	Excavation Jean-Guy Nault	travaux chemin du Lac	132,22 \$
201700373 (I)	Jean-Marc Laroche	réparation lampe	55,31 \$
201700374 (I)	Paroisse Cœur immaculé	location de salle	200,00 \$
201700375 (I)	Groupe Environex	analyse d'eau usée	250,65 \$
201700376 (I)	Corbeil et Drouin, Notaires	contrat lots au lac	939,08 \$
201700377 (I)	Mégaburo	entretien photocopieur	259,74 \$
201700378 (I)	Régie des Hameaux	matières résiduelles	8 833,34 \$
201700379 (I)	SINTRA Inc.	poussière de pierre	217,58 \$
201700380 (I)	Aquatech	entente services aqueduc	251,11 \$
201700381 (I)	Saphir Technologie	services professionnels	2 193,16 \$
201700382 (I)	Atelier Lavoie	laines	28,73 \$
201700383 (I)	COMBEQ	formation officier en bâtiment	332,28 \$
201700384 (I)	LAURENTIDE resources	dépôt peinture, etc	89,46 \$
201700385 (I)	Location Windsor Inc	location outils	54,71 \$
201700386 (I)	Ministère des finances	Streté du Québec (vers 2)	36 810,00 \$
201700387 (I)	Waste Management	site d'enfouissement	2 549,23 \$
201700388 (I)	Axio	ponceaux rang 2	527,17 \$
201700389 (I)	Coop Pré-vert	essence camion, tracteur, gazon	299,99 \$
201700390 (I)	Paradis et frères	marché public	16,56 \$
201700391 (I)	Philippe Thibault	réparation chemins	7 573,99 \$
201700392 (I)	9357-7500 Québec Inc	balayage de rue rang 2	1 561,51 \$
201700393 (I)	Coop Pré-vert	Entretien Centre municipal	139,08 \$

7.2- ETATS COMPARATIFS : la directrice générale et secrétaire-trésorière dépose au conseil les derniers états comparatifs

8- **VOIRIE**
DÉNEIGEMENT STATIONNEMENTS, DÉBARCADÈRE ET CHEMINS

NOM	STATIONNEMENTS	CHEMINS
	1 AN	1 AN
	3 ANS	3 ANS
PERMIE MAGAMIE :	5 500 \$	1 250 \$
	17 000 \$	3 900 \$



No de résolution
ou annulation

#2017-141
DÉNEIGEMENT STATIONNEMENTS, CHEMINS ET USINE DE
TRAITEMENT DES EAUX USÉES.

ATTENDU les appels d'offres demandés dans le Journal Le Reflet pour le déneigement des stationnements municipaux, du débarcadère de l'école, du chemin Roy et de l'usine de traitement des eaux usées;

ATTENDU QU'une seule soumission a été déposée pour chacune de ses demandes d'appels d'offres;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Marc Ladouceur appuyé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor donne le contrat de déneigement à Ferme Magani pour un montant de 5 500 \$ pour les stationnements et débarcadère de l'école et de 1 250 \$ pour les chemins et l'usine de traitement des eaux usées pour un contrat de 1 an.

Adoptée

8.2-
#2017-142
PAVAGE RANG 3 - MTQ

Il est proposé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Patrice Pinard QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor demande au Ministère des Transports du Québec de refaire une couche d'asphalte à l'intersection de la 249 et du rang 3 puisque cet endroit représente un danger pour les utilisateurs de la route.

Adoptée

*PRÉSENCE : le conseiller Yvon Richer prend son siège à 20h38.

LIGNAGE DU RANG 2 : soumissions pour ligne axiale simple continue jaune avec peinture de latex.

DURALLIGNE : 3 319.70 \$
LIGNES MASKA : 2 312.60 \$

Le conseil reporte le lignage au printemps 2018.

9. RÉSOLUTIONS DIVERSES

9.1-
#2017-143
ADOPTION DES MISES À JOUR DU PLAN D'URGENCE

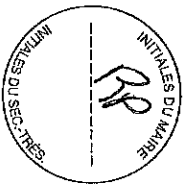
Il est proposé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Armande P. Richard QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor adopte la mise à jour du Plan de mesure d'urgence de la municipalité, dont une copie a été remise à chaque membre du conseil et aux bénévoles du Comité d'urgence.

Adoptée

9.2-
#2017-144
SERVICES JURIDIQUES

ATTENDU QUE le cabinet Therrien Couture Avocats, s.e.n.c.l. a présenté à la municipalité de Saint-Georges-de-Windsor une offre de service professionnels pour l'année 2017;
ATTENDU QUE cette offre répond aux besoins de la Municipalité;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Marc Ladouceur appuyé par Mélanie Gallant et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)



No de résolution
ou annotation

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor accepte l'offre de services professionnels du cabinet Therrien Couture Avocats, s.e.n.c.l. pour l'année 2018.

Adoptée

2017-145
REPAS JOUR DU SCRUTIN ET D'ANTICIPATION

Il est proposé par Mélanie Gallant

appuyé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise le paiement de deux repas au personnel et représentants pour le jour du scrutin et du vote par anticipation.

Adoptée

2017-146
CONTRAT INFOTECH

Il est proposé par Patrice Pinard

appuyé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise le renouvellement de contrat pour l'année 2018 avec la firme Infotech pour le programme informatique de la municipalité au coût de 6 806,25 \$.

Adoptée

2017-147
PRIMES À L'INVESTISSEMENT

Il est proposé par Marc Ladouceur

appuyé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor participe financièrement à la prime d'investissement de la Société de développement de St-Georges pour un montant de 2 500 \$.

Adoptée

2017-148
RENOUVELLEMENT DE CONTRAT -NICOLE FORTIN

Il est proposé par Gilles Sirois

appuyé par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor renouvelle le contrat de Mme Nicole Fortin au programme d'Emploi Québec aux mêmes conditions que l'entente 55066-1.

Adoptée

2017-149
ADOPTION DU BUDGET 2018
RÉGIE INTERMUNICIPALE SANITAIRE DES HAMEAUX

Il est proposé par Mélanie Gallant

appuyé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

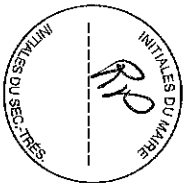
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor adopte le budget 2018 de la Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux pour un montant de 2 444 130 \$ dont un montant de 54 200 \$ pour notre municipalité.

Adoptée

10- LOISIRS

10.1-
2017-150
ECLAIRAGE DE LA PATINOIRE

Le conseiller Yvon Richer propose de faire l'installation de l'éclairage de la patinoire en 2017.



No de résolution
ou annotation

Suite à une discussion entre les membres du conseil, le conseiller Marc Ladouceur demande le vote à savoir si les travaux doivent se faire en 2017.

POUR

CONTRE

Patrice Pinard
Yvon Richer

Armande P. Richard
Gilles Sirois
Mélanie Gallant
Marc Ladouceur

La majorité des élus votent pour que les travaux soient reportés à l'an prochain puisque le projet pourrait alors être subventionné en totalité par le Fonds de développement territorial de la MRC des Sources.

Adoptée

11- DOSSIERS EN COURS

#2017-151

ACHAT TERRAIN /FABRIQUE
PAROISSE CŒUR-IMMACULÉ-DE-MARIE (communauté de St-Georges)

ATTENDU QUE la municipalité désire acquérir une partie du lot 175 propriété de la Paroisse Cœur-Immaculé-de-Marie (Communauté de St-Georges) en échange de l'entretien de la pelouse pour une période de 20 ans conditionnelle à ce que le terrain demeure la propriété de la Paroisse Cœur-Immaculé-de-Marie (Communauté de St-Georges);

ATTENDU QUE la partie de lot qui sera cédée à la municipalité comprend le terrain derrière le presbytère à partir de la remise à tracteur, et le terrain derrière l'église en gardant 20 pieds de profondeur pour la fabrique, le tout tel que décrit au plan proposé par la municipalité;

ATTENDU QUE la totalité de la partie du lot 175 appartenant à la Paroisse Cœur-Immaculé-de-Marie (Communauté de St-Georges) est évalué à 33 900 \$ selon le rôle d'évaluation municipal;

ATTENDU QUE le terrain visé par la présente entente représente environ 30 % du terrain actuel de la Fabrique Cœur-Immaculé-de-Marie (Communauté de St-Georges) soit une évaluation de 10 170 \$;

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Georges-de-Windsor participe annuellement depuis plusieurs années au bon fonctionnement de la Paroisse Cœur-Immaculé-de-Marie (Communauté de St-Georges) par un financement d'environ 10 000 \$;

ATTENDU QUE la liste du financement de la municipalité pour la Paroisse Cœur-Immaculé-de-Marie est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante;

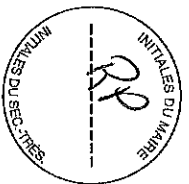
ATTENDU QUE la vente de ce terrain est conditionnelle à l'autorisation de l'archevêché, dont copie écrite sera déposée à la municipalité;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Armande P. Richard
appuyée par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor acquière une partie du lot 175 en échange de l'entretien de la pelouse de l'église et du presbytère pour une période de 20 ans;

QUE cette entente est conditionnelle à ce que le terrain visé pour l'entretien de la pelouse par la municipalité demeure la propriété de la Paroisse Cœur-Immaculé-de-Marie (Communauté de St-Georges).

QUE le conseil mandate la firme Corbeil et Drouin, notaires, pour rédiger le contrat et l'arpenteur-géomètre, Rolland Deslandes, pour réaliser le cadastre du terrain visé par la présente acquisition.



No de résolution
ou annotation

QUE le maire René Perreault et la directrice générale et secrétaire-trésorière, Armande Perreault sont autorisés à signer les documents pour et au nom de la municipalité.

Adoptée

#2017-152
ECOLE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION

ATTENDU QUE l'école Notre-Dame-de-l'Assomption projetée de réaménager la cour de l'école, afin d'y installer des jeux pour les enfants d'âge primaire comprenant des zones ombragées, des modules de jeux, des espaces de détente avec des arbres, tables, bancs, papiers à rebuts et espaces gazonnés;

ATTENDU la demande de financement de 10 000 \$ du Fonds AgriEsprit de FAC pour l'aménagement du Parc École ;

ATTENDU QUE la majorité des modules de jeux actuels ne sont plus conformes et qu'ils doivent être remplacés pour la sécurité des usagers;

ATTENDU QUE ces aménagements viendraient combler un manque puisqu'il n'y a aucun espace aménagé dans la municipalité pour ce groupe d'âge;

ATTENDU QUE la municipalité désire participer financièrement à ce projet, afin de permettre aux jeunes de la municipalité d'évoluer dans un milieu agréable et sécuritaire;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Armande P. Richard
appuyé par Yvon Richer et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor appuie la demande de financement de l'école Notre-Dame-de-l'Assomption au programme Fonds AgriEsprit de FAC au montant de 10 000 \$ et participe financièrement au réaménagement de la cour pour la phase 2 pour un montant de 35 000 \$.

Adoptée

#2017-153
COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS/PLAN TRIENNAL

Il est proposé par Patrice Pinard

appuyé par Armande p. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor accepte le plan triennal de la répartition des immeubles de la Commission scolaire des Sommets pour 2018-2019 à 2020-2021.

Adoptée

#2017-154
TECQ – 47 972

Il est proposé par Patrice Pinard

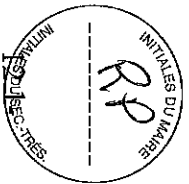
appuyé par Mélanie Gallant et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à faire une demande au programme de taxes d'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014-2018.

Adoptée

SUIVI DE LA LETTRE DE VIRGINIE CARON CHAINÉ

Le maire a fait son enquête après des deux employés qui ont rencontré Mme Caron Chainé ainsi que le conseiller Patrice Pinard et en conclut que le tour a été fait dans le respect du Code d'éthique des employés municipaux.



No de résolution
ou annotation

12- AFFAIRES NOUVELLES

2017-155 DÉROGATION MINEURE /CLÔTURE

ATTENDU la demande de dérogation mineure de Mme Marie-Élisabeth Roy propriétaire du 541, Principale, pour l'installation d'une clôture à moins de 1 mètre des lignes de propriétés voisines alors que la norme est de un mètre;

ATTENDU les propriétaires des immeubles voisins ont tous donné leur accord pour l'implantation de cette clôture à moins de 1 mètre des lignes latérales avec la possibilité d'être directement sur la limite de terrain sans toutefois empiéter sur les propriétés voisines;

ATTENDU que le Comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil de permettre l'implantation de cette clôture tel que demandé sans autre recommandation.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Marc Ladouceur
appuyé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor accepte la présente dérogation mineure tel que présenté.

Adoptée

13- VARIA

2017-156 LANTERNES DE NOËL

Il est proposé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
appuyé par Marc Ladouceur
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor accepte de contribuer financièrement pour un montant de 250 \$ au projet de lanternes de Noël.

Adoptée

2017-157 RÉSERVOIR D'EAU

Il est proposé par Mélanie Gallant et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
appuyé par Marc Ladouceur
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à faire une demande de soumissions pour plan, devis et pour des plans d'ingénieur pour la réalisation d'une dalle de béton sur le réservoir d'eau.

Adoptée

14- RAPPORT DES COMITÉS ET DU MAIRE

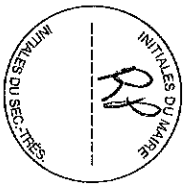
14.1- Le maire fait un tour de table pour le rapport des comités. Chaque élu fait un résumé des rencontres de leurs comités.

ÉCO-MATÉRIAUX : Grande conférence Desjardins gratuite ouverte à toute la population, le mardi 17 octobre 2017 de 19h à 20h30 au Camp musical d'Asbestos. Colloque les 17 et 18 octobre au coût de 115 \$ pour les deux jours.

14.2-

RECONNAISSANCE : MRC des Sources prix pour leadership municipaux

Camp de jour
Jacques Sirois pour le Mérite Estrie
Le Marché public pour la saison estivale
Pompiers de St-Claude pour pratique à St-Georges.



No de résolution
ou annotation

15.1-

15- PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)

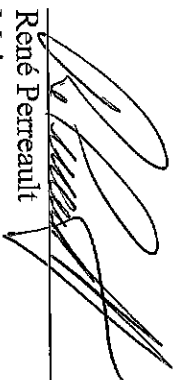
DONALD MERCIER : Règlement sur les hydrocarbures
SODEV : Questionnement sur la poursuite du comité
Élections municipales

16- LEVÉE DE LA SÉANCE

2017-158
LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Patrice Pinard que la séance soit levée à 21h55.

Je, René Perreault, atteste que ma signature du présent procès-verbal équivaut à la signature de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.



René Perreault
Maire

Armande Perreault
Directrice générale et secrétaire-trésorière.

ASSISTANCE A LA PRÉSENTE SÉANCE: Lise Roy, Claude Foucault, Jacques Sirois, Antoine Letendre, Michel Bellemare, Donald Mercier.

